



MAS-CHALCH

Il mas-chalch cumpara quista jada in fuorma da mez d'infuormaziun concernond la situaziun dal virus COVID-19.

ARRANDSCHAMAINTS

Tenor las directivas da la confederaziun esa scumandà dad organisar arrandschamaints. Nus desistin intanta generalmaing sülla publicaziun da tals.

INFUORMAZIUNS CORONA

La situaziun actuala pretenda solidarità e disciplina da minchün. Restai scha pussibel a chasa.

Per garantir listess üna società chi funcziuna, daja diversas reglas, sportas e pussibilitats. Quia las indicaziuns ed adressas las plü importantas:

Ils fanestrigls da l'administraziun cumünala restan serrats intant. No eschan raggiundschibels per telefon e per e-mail.

Scuol, chasa cumünala

Servezzan d'abitants	081 861 27 10 abitants@scuol.net
Capo cumünal	081 861 27 01 capo@scuol.net
Chanzlia cumünala	081 861 27 02 actuariat@scuol.net
Uffizi social / secretariat	081 861 27 04 secretariat@scuol.net

Scuol, Chasa du Parc

Finanzas	081 861 27 40 finanzas@scuol.net
Impostas	081 861 27 05 impostas@scuol.net

Scuol, Chasa Central

Uffizi da fabrica / uffizis technics	081 861 27 20 uffizidafabrica@scuol.net
--------------------------------------	--

Sent, Chasa Misoch

Uffizi forestal	081 861 20 61 forestal@scuol.net
-----------------	--

Uraris per telefonar | Telefonzeiten *

08:00 – 09:30 / 10:00 – 12:00

13:30 – 16:00 / 16:30 – 17:00

* tuot las partiziuns | alle Abteilungen

Nov coronavirus

**USCHIA ANS
PROTEGIN NUS.**



NOV



**Negozis da
victualias ed
ulteriurs
negozis**

Fatschentas da victualias (naginas restricziuns dal sortiment).
Gronds negozis: mo partiziuns da victualias sco er rauba dal
diever quotidian (pressa quotidiana, pavel d'animals, products da
tubac, artigels d'igierna e da papetaria).
Ulteriurs negozis che vendan principalmain victualias u rauba dal
diever quotidian.
Apotecas, drogarias, negozis per meds auxiliars medicinals
(egliers, apparats d'udida), pastemarias, miazlanas, latgarias,
chusas da reforma, negozis da vin e da spirituosas, negozis da
tancadis, kioscs, butias da bains purils, manaschis da pavel
d'animals, stan da martgà da victualias singul.

Valur directiva:
10m² per persuna
inclus il persunal.



Occurenzas

**Manaschis
d'hotellaria
e da
restauraziun**

- Hotels, albierts da giuventegna e chamonas CAS;
- mo restauraziun da giasts permottants e da collavuraturs.
- Manaschis d'alimentaziun senza traffic public da gliעד, p.ex.
cantinas da manaschis, internats, manaschis d'abitat.
- Furniziuns da pasts tras restaurants sco er curniers, p.ex.
curniers da pizzas, food trucks, take-aways senza piazzas da
seser e consumaziun al lieu/or en il liber.



**Sport, igiena
dal corp,
wellness**

Tut ils servetschs (studios da fitness e da joga,
trenaments manads, saluns da bellezza, spais,
indrzs da wellness, solariums, saluns da coiffeur,
studios da manicura e da tattoos e.u.v.).
Era servetschs en abitaziuns privatas.
Clinicas per chirurgia estetica, tractaments per il
bainstar u la performanza.



**Purschida
medicinala**

Ospitals*, clinics*, praticas medicalas*, da dentists* e veterinaris*
sco er specialist(a)s dal sectur da sanadad tenor dretg fed. e
chant. (fisioterapia, chiropratica, cussegliaziun da nutriment,
logopedia, ergoterapia, optometria, optica d'eglis, igiena da dents,
osteopatia, mass-ascha medicinala, naturopatia, podologia).
donaziuns da sang, spitex.
Tut las intervenziuns e terapias prescrites dal medi èn
consideradas necessarias e na pon beig vegnir suspendidas.
*Mo intervenziuns medicinalas e terapias urgentas.



**Occurenzas
religiusas**

Sepulturas en
il stretg circul
da la famiglia **



Tut las
occurenzas
religiusas

**Ulteriurs
servetschs**

Traffic public, posta, administraziun communal, bancas, interpresas da telecommunicaziun,
servetschs da cussegliaziun en locals na publics sco assicuranzas, tancadis, lavuratori per
autos/velos etc., servetschs da segrezza, agricultura, manaschis ch'elavuran victualias,
servetschs da transport privats, servetschs da guardar da chauns, servetschs da furniziun e
retratga (senza entrar en locals commercials), commerz a l'engrossa, e.u.v.



Surfatscha da vendita, spurtieglis u areals
d'exposiziuns avert al public, access a manaschis
e commerzis

Tut ils negozis senza rauba dal basegn quotidian
(parfumaris, florists, martgads da
masteign/construcziun per persunas privatas,
auters martgads, negozis da chalzers e da
vestigadira e.u.v.), martgà da victualias.
Cafés e restaurants integrads.

Tut las occurenzas u radunanzas
publicas e privatas. Fullas da gliעד da pli che 5
persunas en zonas publicas èn scumandadas.

Tut ils manaschis da restauraziun (restaurants,
cafés, bars, bistros, snack-bars, pischinas
ustanas sin bains purils e.u.v.)
Tut las furmas da restauraziun d'autoservetsch.

Eventiments sportivs, occurenzas, radunanzas,
trenaments, emprovas e.u.v.

Tut ils manaschis da divertiment e da temp liber
(museums, bibliotecas, kinos, chusas da concerts,
teaters, casinos, centers da sport, centers da
fitness, bognterritoris da skis, ierfs botanics e
zoologics, parcs d'animals e.u.v.).

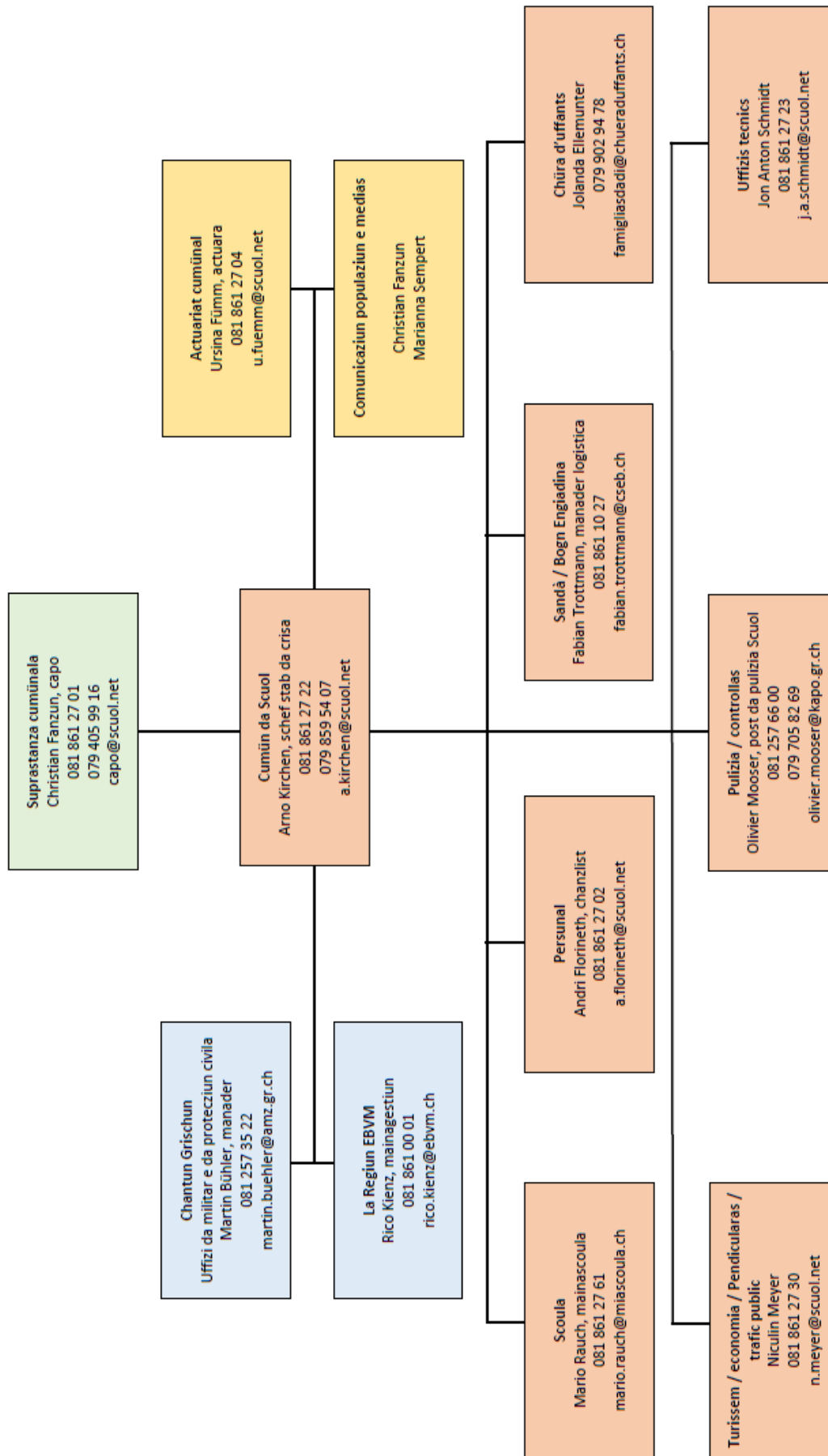


Tut las instituziuns ed occurenzas permessas (fatschentas da commerz en detai), manaschis d'hotellaria e da restauraziun, ulteriurs servetschs, sepulturas) ston observar las
recumandaziuns dal UFSP concernent l'igierna e la distanza sociala. Il dumber da persunas preschentadas sto vegnir limità correspondentmain. Fullas da gliעד ston vegnir impedidas.
** Stretg circul da la famiglia: conjugals, partenaris da vita, geniturs, fragliuns, uffants, uffants confidads, geniturs adoptivs, tattas e tats



CUMÜN DA SCUOL

Stab da crisa ad hoc „virus Corona“ 2020



Servezzan da cumischiuns



Persunas periclitadas pervi da l'età o pervi da tschertas malatias nu stessan plü ir a far cumischiuns. La **Società da samaritans da Sent** spordscha ün servezzan da cumischiuns per quistas persunas in tuot il cumün da Scuol. Quai funcziuna seguaintamaing:

Mangiativas ed artichels da consüm

Postar üna cumpra

- far üna glista detagliada dals artichels giavüschats (butia, prodot, marca, quantità etc.)
- telefonar al numer **079 130 02 61** (lündeschdi fin venderdi 8:00 fin 18:00) e cumbinar ün termin
- depuoner üna tas-cha culla glista e raps davant porta o aint illa chartera

Retschaiver la cumpra

- Il voluntari metta la tas-cha (culla glista, las quittanzas e'l rest dals raps) davant porta e sclingia.

Important

- controllar las quittanzas e'ls raps restituits
- il servezzan es gratuit, ils agüdots nu das-chan acceptar ingün bunaman
- in cas cha alch nu vess d'avair funcziunà: annunzchar quai al numer 079 130 02 61

Sgürezza ed igiena

- Ils voluntaris nu das-chan entrar aint illas abitaziuns. Els ston respettar adüna üna distanza da 5 meters.
- Scha pussibel: büttar o lavar bain la tas-cha dovrada. Nettiar ils prodots cumprats e lavar davo ils mans.

Medicamaints

- Postar ils medicamaints directamaing. Apoteca & Drogaria Engiadinaisa: 081 864 13 05 (nomer d'urgenza dadour ils uraris d'avertüra 081 864 93 70, taxa supplementara da 30 francs)
- Inschinà funcziuna sco descrit survant: cumbinar ün termin (079 130 02 61) etc.
- Medicamaints vegnan furnits il mardi e la gövgia, in cas urgiaints eir la sonda e la dumengia

La Drogaria Mosca (081 860 03 70) spordscha ün agen servezzan da furniziun.

Chi less güdar?

Persunas interessadas pon s'annunzchar per e-mail (s.goncalves@scuol.net).

Far las seguaintas indicaziuns per plaschair: Nom e prenom | numer dal telefonin ed adressa d'e-mail | auto: schi o na | fracziuns pussiblas | dis da l'eivna pussibels. Grazcha fich!

Ulteriuras infuormaziuns actualas sun publicadas sülla pagina d'internet dal cumün da Scuol.

www.scuol.net/corona